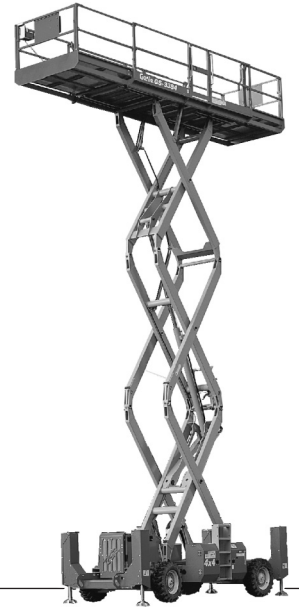


Genie®



Manualul de operare

cu informații privind întreținerea

Third Edition
Third Printing
Part No. 1000197RO

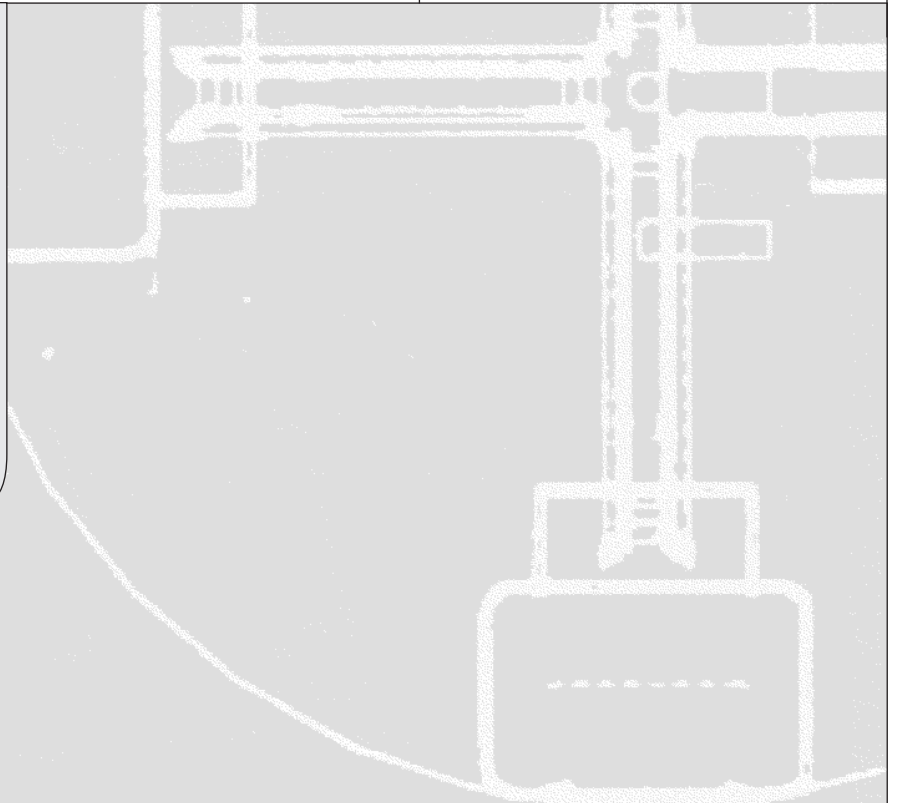
GS™-3384

GS™-3390

GS™-4390

GS™-5390

CE Models



Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați aceste reguli de siguranță și instrucțiuni de operare. Numai personalul calificat și autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului și trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, vă rugăm să sunați compania Genie Industries.

Cuprins

	Pagina
Reguli de siguranță	1
Legendă.....	9
Comenzi	10
Verificarea premergătoare punerii în funcțiune.....	12
Întreținere	14
Teste de funcționare	17
Verificarea zonei de lucru	21
Instrucțiuni de operare.....	22
Instrucțiuni de transport și ridicare.....	27
Etichete.....	30
Specificații	32


Contact:

Internet: <http://www.genielift.com>
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 2002 Genie Industries

Ediția a III-a: Al treilea tiraj, februarie 2015

„Genie” este marcă comercială înregistrată a companiei Genie Industries din S.U.A. și multe alte țări. „GS” este o marcă comercială a companiei Genie Industries.

 Tipărit pe hârtie reciclată L

Tipărit în S.U.A.

Reguli de siguranță



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor și regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

- ☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.
 - 1 Evitați situațiile periculoase.**
Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți regulile de siguranță.
 - 2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
 - 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
 - 4 Verificați zona de lucru.
 - 5 Utilizați utilajul numai în modul stabilit de către producător.
- ☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile producătorului și regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare și pe etichetele aplicate pe utilaj.
- ☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator și reglementările din zona de lucru.
- ☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.
- ☑ Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericole de electrocutare

Acest utilaj **nu** este izolat electric și **nu** va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Păstrați distanțele de siguranță față de liniile și aparatele electrice, respectând reglementările guvernamentale și datele din următorul tabel.

Tensiune faze	Distanța minimă între desiguranță Metri
0 - 300 V	Evitați contactul
300 V - 50 kV	3,05
50 kV - 200 kV	4,60
200 kV - 350 kV	6,10
350 kV - 500 kV	7,62
500 kV - 750 kV	10,67
750 kV - 1000 kV	13,72

Țineți seama de mișcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice și fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.

Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Pericole de răsturnare

Ocupanții, echipamentele și materialele nu trebuie să depășească niciodată capacitatea maximă a platformei.

Utilaj fără indicator de capacitate:

Capacitatea maximă	
GS-3384 și GS-3390	1134 kg
GS-4390	680 kg
GS-4390 cu opțiune de capacitate suplimentară	816 kg
GS-5390	680 kg

Numărul maxim de ocupanți

GS-3384 și GS-3390	7
GS-4390	7
GS-4390 cu opțiune de capacitate suplimentară	7
GS-5390	4

Utilaj cu indicator de capacitate:

Capacitatea maximă variază în funcție de înălțimea platformei.

Capacitatea maximă - GS-3384 și GS-3390	
Numărul maxim de ocupanți	
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
10,1 m	1134 kg
8,5 m	1683 kg
6,4 m	1878 kg
4,2 m	1683 kg
2 m	1134 kg

REGULI DE SIGURANȚĂ

Capacitatea maximă - GS-4390	
Numărul maxim de ocupanți	7
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
13,1 m	680 kg
10,1 m	1170 kg
8 m	1286 kg
5,4 m	1170 kg
2,9 m	680 kg

Capacitatea maximă - GS-4390 cu opțiune de suplimentare a capacității	
Numărul maxim de ocupanți	7
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
13,1 m	816 kg
10,2 m	1305 kg
8 m	1421 kg
5,3 m	1305 kg
2,9 m	816 kg

Capacitatea maximă - GS-5390	
Numărul maxim de ocupanți	4
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
16,2 m	680 kg
13,6 m	1264 kg
11 m	1410 kg
8,2 m	1264 kg
2,5 m	680 kg

Nu ridicați platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.



Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul șasiului și al platformei când utilajul este amplasat pe o pantă.

Dacă este emisă alarma de înclinare: Coborâți platforma. Mutați utilajul pe o suprafață solidă, fără denivelări. Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este ridicată, fiți extrem de atenți la coborârea platformei.

Nu modificați și nu dezactivați întrerupătoarele de sfârșit de cursă.

Nu deplasați utilajul cu o viteză mai mare de 1,1 km/h, dacă platforma este ridicată.

Fiți extrem de atenți și reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotișuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum și în apropierea unor gropi și a locurilor unde s-au descărcat materiale.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depășește valorile nominale stabilite pentru nivelul de înclinare și înclinare laterală. Nivelul maxim de înclinare se aplică la utilajele cu platforma coborâtă.

GS-3384, GS-3390, GS-4390

Nivelul maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	50% (26°)
---	-----------

Nivelul maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	50% (26°)
--	-----------

GS-5390

Nivelul maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	40% (22°)
---	-----------

Nivelul maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	40% (22°)
--	-----------

Observație: Nivelul maxim de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mișcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Nu împingeți și nu trageți nici un obiect situat în afara platformei.

Forța manuală maximă admisă
400 N



Nu legați platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.

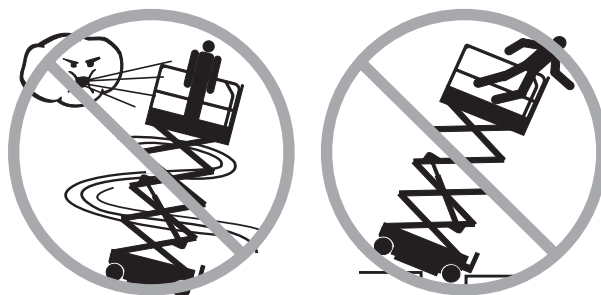
Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța și stabilitatea.

Nu modificați sau transformați platforma de lucru aeriană fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea sculelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă și suprafața platformei sau sarcina.

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce privește stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

Nu ridicați platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depășește 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâți platforma și întrerupeți folosirea utilajului.

Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Nu deplasați utilajul cu platforma ridicată pe terenuri denivelate și suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Nu plasați sau atașați sarcini fixe sau suspendate de nici o componentă a acestui utilaj.



Nu plasați scări sau schele pe platformă și nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportați unelte și materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform și pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Asigurați-vă că toate anvelopele sunt în stare bună, că pneurile sunt bine umflate și că piulițele cu inel sunt strânse corespunzător.

Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu platforma.

Nu atingeți cu platforma structurile din apropiere.

Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecția împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupantul/ocupanții platformei trebuie să poarte echipamente de protecție individuală împotriva căderii, aceste echipamente și utilizarea acestora trebuie să respecte instrucțiunile producătorului și cerințele guvernamentale aplicabile.

Nu stați jos sau în picioare și nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați, permanent, o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.

Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de folosirea utilajului, închideți ușa platformei.

Nu folosiți utilajul decât dacă balustradele de protecție sunt corect instalate, iar ușa este bine fixată.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericole de coliziune

La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată și de unghiurile moarte.

Când utilajul se deplasează, țineți seama de poziția/pozițiile prelungite ale platformei.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.



Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.

Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii în caz de coliziune.

Respectați și utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe etichetele de pe platformă pentru funcțiile de deplasare și direcție.

Nu folosiți utilajul în raza de acțiune a unei macarale sau a unui mecanism care se deplasează deasupra utilajului, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate și/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.

Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mișcări bruște sau periculoase.

Nu coborâți platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul și alți factori care pot provoca o coliziune.

Pericolul de vătămare corporală

Folosiți utilajul, întotdeauna, într-o zonă bine ventilată pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele și/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise și fixate.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericole de deteriorare a componentelor

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizați o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Pericole de explozie și incendiu

Nu porniți motorul, dacă simțiți miros de gaz petrolier lichefiat (GPL), benzină, motorină sau sau orice altă substanță explozivă sau în cazul în care detectați prezența oricăreia dintre substanțele enumerate anterior.

Nu alimentați utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentați utilajul cu combustibil și încărcați bateria numai într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scântei, flăcări sau țigări aprinse.

Nu folosiți utilajul în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor particule sau gaze inflamabile sau explozive.

Nu pulverizați eter în motoarele echipate cu bujii incandescente.

Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune și testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat și scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual și din manualul de service Genie corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor și pot fi citite cu ușurință.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe platformă.

Pericole de strivire

Țineți mâinile, brațele și picioarele departe de fațetele platformei.

Folosiți simțul practic și planificarea când operați utilajul cu ajutorul controlerului de la nivelul solului. Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj și obiectele fixe.

Țineți strâns balustrada platformei când scoateți bolțurile de prindere a acesteia. Nu lăsați balustradele de protecție a platformei să cadă.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Siguranța stabilizatorilor

Pericole de răsturnare

Nu coborâți stabilizatorii decât în momentul în care utilajul se află pe o suprafață fermă. Evitați zonele unde s-au descărcat materiale, gropile, suprafețele instabile sau alunecoase, precum și alte posibile condiții periculoase.

Când funcția de reglare automată a nivelului nu este utilizată, iar stabilizatorii sunt coborâți individual, trebuie coborâți mai întâi stabilizatorii din capătul de comandă a utilajului.

Nu ridicați platforma decât dacă utilajul stă drept. Nu instalați utilajul pe o suprafață pe care nu poate fi adus în poziție dreaptă folosind doar stabilizatorii.

Nu ridicați platforma decât dacă toți cei patru stabilizatori sunt corect coborâți, picioarele utilajului au contact ferm cu solul, iar utilajul stă drept.

Nu reglați stabilizatorii în timp ce platforma este ridicată.

Nu deplasați utilajul cu stabilizatorii coborâți.

Siguranța acumulatorului

Pericole de arsură

Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine și ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.

Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulator. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Pericolul de explozie

Țineți acumulatorii departe de scânteii, flăcări și țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Pericolul de electrocutare

Evitați contactul cu terminalele electrice.

Legendă etichete

Etichetele de pe produsele Genie utilizează simboluri, codarea pe culori și cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță - utilizat pentru alertarea personalului asupra unui potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.

DANGER



Roșu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol iminent care, dacă nu este evitat, poate provoca moartea sau rănirea gravă.

WARNING



Portocaliu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca moartea sau rănirea gravă.

CAUTION



Galben cu simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca răni minore sau moderate.

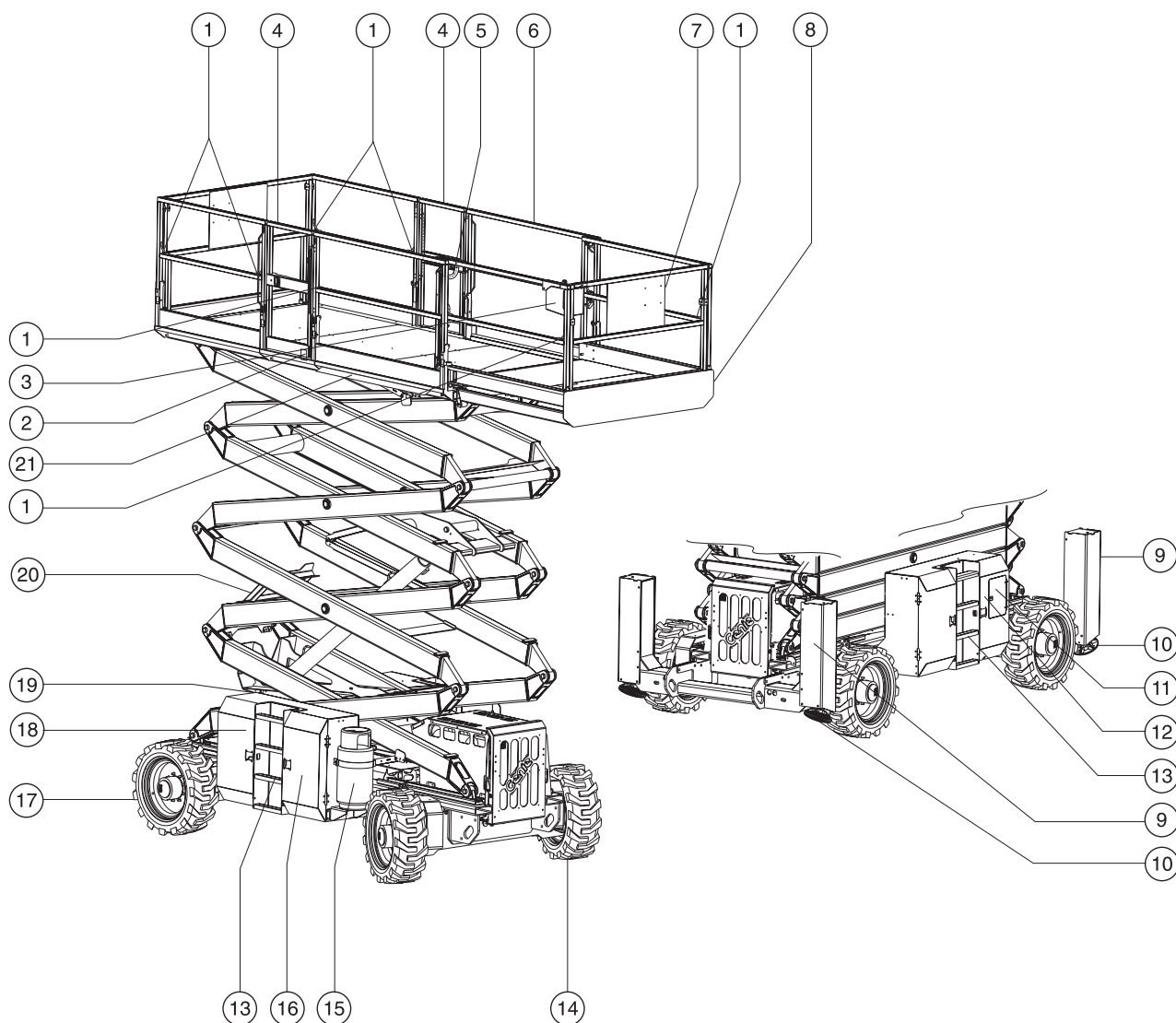
CAUTION

Galben fără simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca daune materiale.

NOTICE

Verde - cod utilizat pentru a indica informațiile cu privire la funcționarea sau întreținerea utilajului.

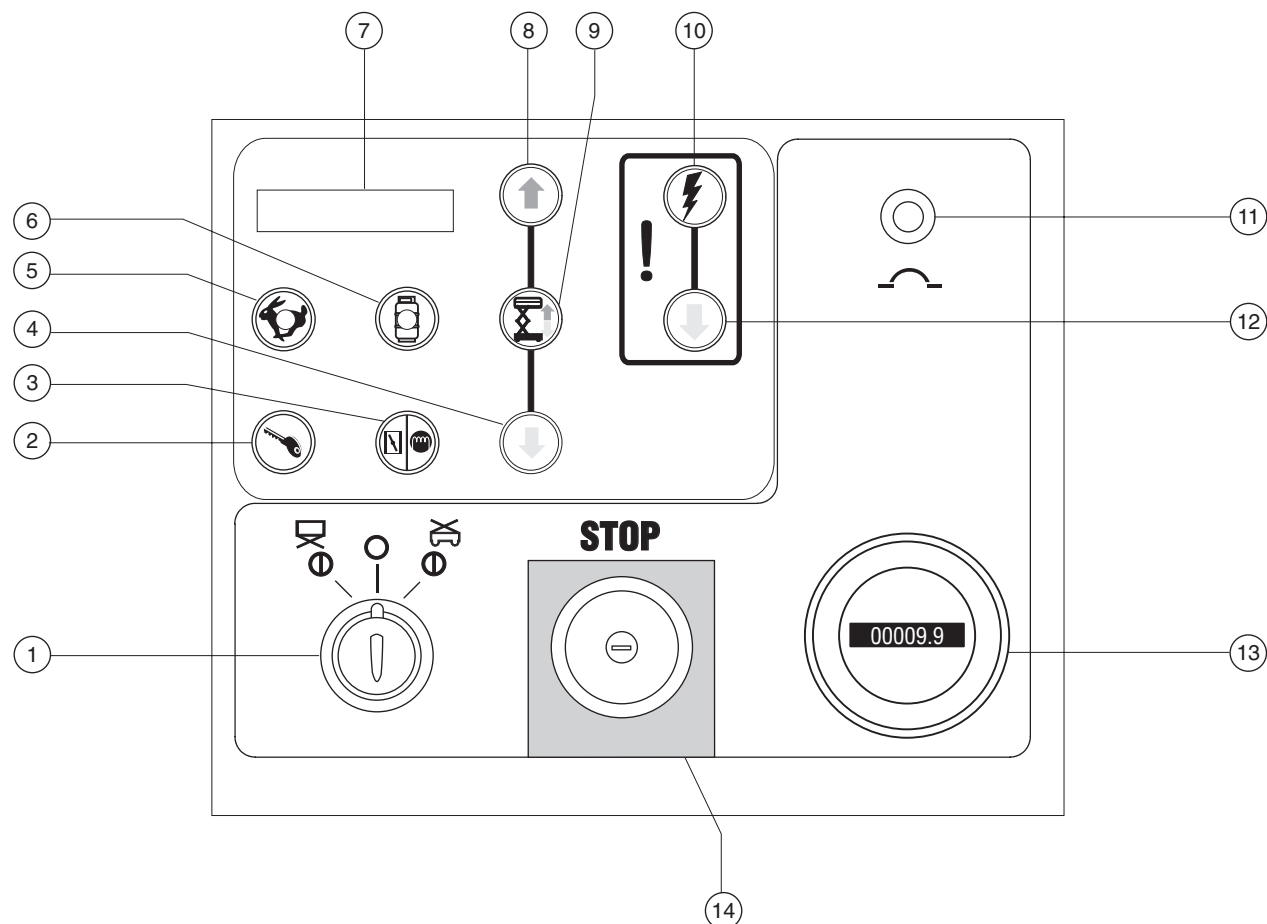
Legendă



- | | | |
|--|---|---|
| 1 Punct de ancorare curele de siguranță | 9 Carcasă stabilizator (dacă utilajul este echipat cu acesta) | 15 Rezervor GPL |
| 2 Priză cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare | 10 Picior stabilizator (dacă utilajul este echipat cu acesta) | 16 Rezervor hidraulic (în spatele capacului) |
| 3 Comenzi platformă | 11 Comenzi de la nivelul solului, cu ecran LCD | 17 Roată condusă |
| 4 Ușă platformă | 12 Alarmă de înclinare (în spatele panoului de comandă de la nivelul solului) | 18 Rezervor de combustibil (în spatele capacului) |
| 5 Manetă de blocare prelungire platformă | 13 Scară de intrare | 19 Alimentarea cu energie a platformei (ascunsă vederii) |
| 6 Balustrade de protecție platformă | 14 Roată conducătoare | 20 Braț de siguranță (ascuns vederii) |
| 7 Container de depozitare manual | | 21 Indicator de capacitate (dacă utilajul este echipat cu acesta) |
| 8 Prolungire platformă | | |



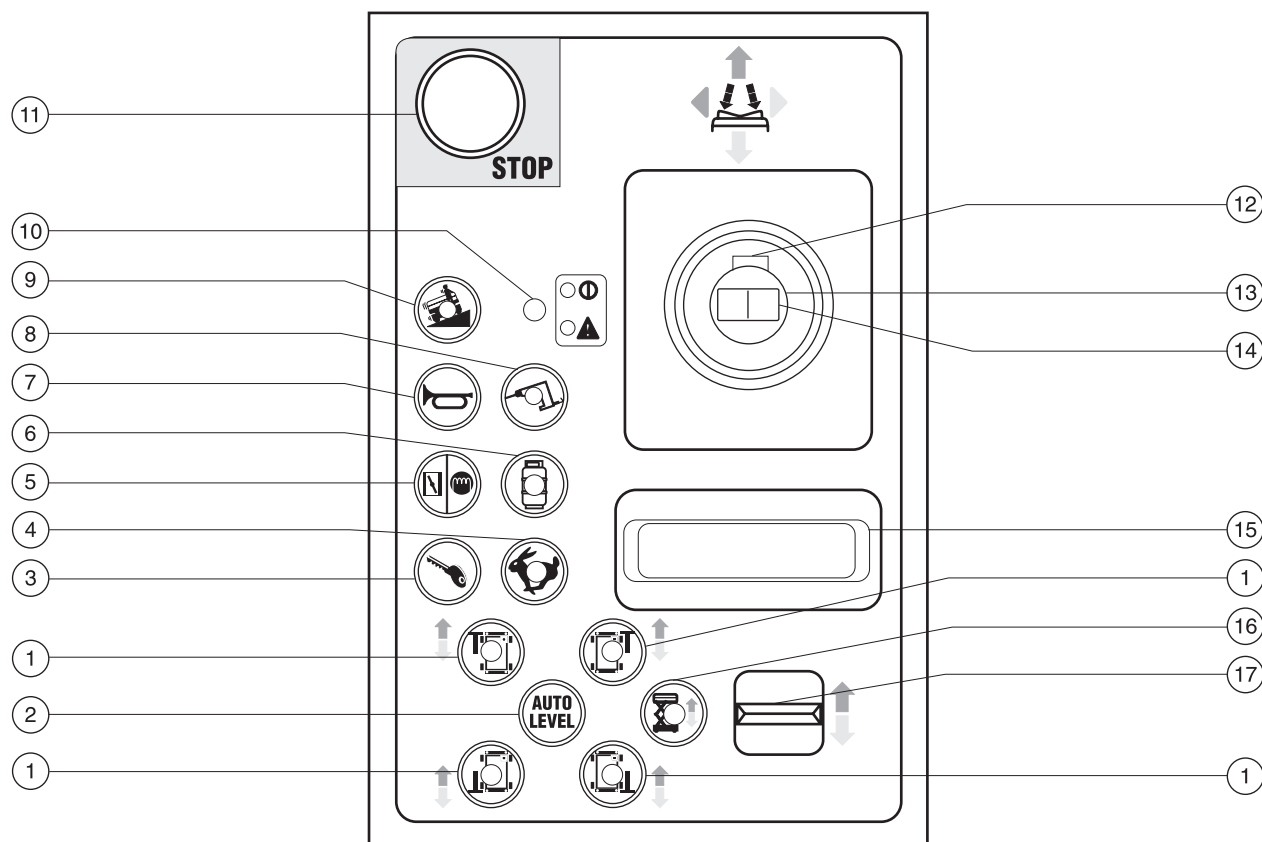
Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă | 7 | Ecran LCD |
| 2 | Buton de pornire motor | 8 | Buton pentru ridicare platformă |
| 3 | Modele cu benzină/GPL: Buton starter
Modele Diesel: Buton pentru bujiile incandescente | 9 | Buton de activare funcție de ridicare |
| 4 | Buton pentru coborâre platformă | 10 | Buton de activare funcții auxiliare, de siguranță |
| 5 | Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos | 11 | Disjunctori 20 Amp pentru circuitul de comandă |
| 6 | Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare GPL, cu indicator luminos | 12 | Buton auxiliar, de siguranță, pentru coborâre |
| | | 13 | Contor de timp de utilizare |
| | | 14 | Buton roșu pentru oprire de urgență |

COMENZI



Comenzi platformă

- | | | |
|---|--|---|
| 1 Buton de activare funcționare stabilizatori, cu indicator luminos | 7 Buton pentru claxon | 12 Comutator de activare funcții |
| 2 Buton de reglare automată nivel stabilizatori | 8 Buton de selectare generator, cu indicator luminos | 13 Manetă de comandă proporțională pentru funcția de deplasare |
| 3 Buton de pornire motor | 9 Buton pentru utilaj în pantă, cu indicator luminos: Funcționare cu viteză redusă pentru pantă | 14 Comutator basculant pentru funcția de direcție |
| 4 Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos | 10 Indicator luminos de alimentare, de culoare verde/
Indicator luminos de eroare, de culoare roșie | 15 Suport pentru încheietura mâinii |
| 5 Modele cu benzină/GPL:
Buton starter Modele Diesel: Buton pentru bujiile incandescente | 11 Buton roșu pentru oprire de urgență | 16 Buton de activare funcție de ridicare, cu indicator luminos |
| 6 Modele cu benzină/GPL:
Buton de selectare GPL, cu indicator luminos | | 17 Comutator basculant proporțional pentru ridicare/coborâre stabilizatori și ridicare/coborâre platformă |

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune



Pentru a putea opera utilajul:

Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Înainte de a trece la secțiunea următoare trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Utilizați utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune și a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată și pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Pentru a verifica fiecare dintre aceste lucrări, consultați lista din pagina următoare.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

VERIFICAREA PREMERGĂTOARE PUNERII ÎN FUNCȚIUNE

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe platformă.
 - Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor. A se vedea secțiunea Etichete.
 - Verificați dacă există scurgeri de ulei de motor și dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
 - Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic și dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
 - Verificați dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului și dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați lichid de răcire. A se vedea secțiunea Întreținere.
 - Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulator și dacă nivelul de lichid din acumulator este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.
- Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:
- Componentele electrice, cablajele și cablurile electrice
 - Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii și țevile
 - Rezervorul de combustibil și rezervorul hidraulic
 - Motoarele de acționare
 - Plăcile de uzură
 - Anvelopele și roțile
 - Motorul și componentele aferente
 - Întrerupătoarele de sfârșit de cursă, alarmele și claxonul
 - Componente de supraîncărcare platformă
 - Piulițele, șuruburile și alte elemente de prindere
 - Ușa platformei
 - Luminile de semnalizare și alarmele (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
 - Brațul de siguranță
 - Prelungirea (prelungirile) platformei
 - Bolțurile foarfecelor și elementele de fixare
 - Joystick-ul de comandă platformă
 - Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
 - Carcasele stabilizatorilor și picioarele (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- Efectuați următoarele verificări:
- Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
 - Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
 - Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale și alte componente importante și că toate elementele de prindere și bolțurile aferente se află la locul lor și sunt bine strânse
 - Asigurați-vă că balustradele laterale sunt montate, bolțurile și șuruburile acestora sunt bine strânse

Întreținere



Respectați următoarele indicații:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

OBSERVAȚIE

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.



Indică faptul că înainte de efectuarea acestei proceduri trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea acumulatorilor



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului și siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulator sau cablurile și conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor motorului și pot crea situații periculoase.



AVERTISMENT Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.



AVERTISMENT Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulator. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

- 1 Trebuie să purtați haine și ochelari de protecție.
- 2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului și că aceste conexiuni sunt bine strânse.
- 3 Asigurați-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt bine fixate.
- 4 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.
- 5 Verificați nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, completați cu apă distilată prin partea de jos a tubului de umplere a acumulatorului. Nu depășiți nivelul de umplere.
- 6 Montați capacele orificiilor de aerisire.

ÎNTREȚINERE

Verificarea nivelului uleiului de motor



Menținerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului și o durată lungă de viață a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivel de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

OBSERVAȚIE Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit.

- 1 Desfaceți elementele de blocare de pe compartimentul motorului și, prin glisare, scoateți complet compartimentul motorului.
- 2 Introduceți o șurubelniță sau o tijă de 15 cm lungime în gaura elementului de blocare de pe compartimentul motorului, localizată lângă roțile compartimentului motorului, pentru a preveni deplasarea acestui compartiment.
- 3 Verificați joja de ulei. Adăugați cantitatea de ulei necesară.

Motor Deutz F3L2011 Tier II

Tip ulei	15W-40
Tip ulei - vreme rece	5W-30

Motor Ford LRG-425 EFI, conform cu prevederile EPA 2004 (EPA - Agenția de Protecție a Mediului)

Tip ulei	10W-40
Tip ulei - vreme rece	5W-30

Verificarea nivelului uleiului hidraulic



Menținerea nivelului corespunzător de ulei hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivel necorespunzător de ulei hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

OBSERVAȚIE Efectuați această procedură cu platforma coborâtă și cu motorul oprit.

- 1 Verificați, vizual, aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.
- ⊙ Rezultat: Nivelul de ulei hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 5 cm din partea de sus a aparatului de măsurare cu vizor.
- 2 Dacă este necesar, adăugați ulei. Nu depășiți nivelul de umplere.

Specificații ulei hidraulic

Tip ulei hidraulic	ChevronRykon Echivalent Premium MV
--------------------	---------------------------------------

ÎNTREȚINERE

Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului



Menținerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esențială pentru a asigura o durată lungă de viață a motorului. Nivelul necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului și va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul de răcire.

- 1 Verificați nivelul de lichid din radiator. Adăugați cantitatea de lichid necesară.

**AVERTISMENT**

Pericol de vătămare corporală.
Lichidele din radiator se află sub presiune și sunt extrem de fierbinți. Trebuie să fiți foarte atenți când demontați capacul și adăugați lichide.

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate trimestrial, anual și o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată și autorizată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Teste de funcționare



Pentru a putea opera utilajul:

- ☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

- 1 Evitați situațiile periculoase.
- 2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
- 3 **Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.**

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți testele de funcționare.

- 4 Verificați zona de lucru.
- 5 Utilizați utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze, niciodată, un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune și testele funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

- 1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă și fără obstacole.

La comenzile de la nivelul solului

- 2 Trageți butoanele roșii pentru oprire de urgență de pe platformă și de la nivelul solului în poziția pornit.
- 3 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.
- ☉ Rezultat: Ecranul LCD se va aprinde și va afișa mesajul SYSTEM READY (SISTEM PREGĂTIT).

Observație: În condiții de vreme rece, ecranul LCD va trebui să se încălzească înainte ca afișajul să funcționeze.

- 4 Porniți motorul. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

Testarea opririi de urgență

- 5 Apăsați butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului în poziția oprit.
- ☉ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească și toate funcțiile să fie oprite.
- 6 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit și reporniți motorul.

TESTE DE FUNCȚIONARE

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre și activarea funcțiilor

Avertizările acustice la acest utilaj au ca sursă aceeași alarmă centrală. Alarma de coborâre emite 60 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când utilajul nu este în poziție dreaptă emite 180 de semnale sonore pe minut.

- 7 Nu apăsați butonul de activare a funcției de ridicare. Apăsați și țineți apăsat butonul de ridicare a platformei.



- ⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

8 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Apăsați și țineți apăsat butonul de ridicare a platformei.

- ⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

9 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Apăsați și țineți apăsat butonul de coborâre a platformei.

- ⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea sistemului de coborâre auxiliar

- 10 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare și ridicați platforma aproximativ 60 cm.
- 11 Apăsați butonul roșu pentru oprire de urgență pentru a opri motorul.
- 12 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.
- 13 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Apăsați și țineți apăsat butonul de coborâre a platformei.
- ⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare.

14 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă și reporniți motorul.

La comenzile de pe platformă**Testarea opririi de urgență**

- 15 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.
- ⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

16 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

 - ⊙ Rezultat: Trebuie să se aprindă indicatorul verde de alimentare.

Testarea claxonului

- 17 Apăsați butonul pentru claxon.
- ⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre și activarea funcțiilor

- 18 Porniți motorul.
- 19 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția indicată de săgeata albastră.
- ⊙ Rezultat: Platforma nu trebuie să se ridice.

20 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare.

21 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția indicată de săgeata albastră.

 - ⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

22 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare.

23 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția indicată de săgeata galbenă.

 - ⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.



TESTE DE FUNCȚIONARE

Testarea direcției

Observație: Când efectuați testarea funcțiilor de direcție și deplasare, trebuie să stați în picioare pe platformă, cu fața spre capătul de comandă al utilajului.

- 24 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.
- 25 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.
- ⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.
- 26 Apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă.
- ⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

Parcursul de probă și testarea frânei

- 27 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.
- 28 Mutați ușor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se miște, apoi readuceți maneta în poziția centrală.
- ⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.
- 29 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.
- 30 Mutați ușor maneta de comandă în direcția indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se miște, apoi readuceți maneta în poziția centrală.
- ⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.


Testarea vitezei de deplasare limitate

- 31 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Ridicați platforma la aproximativ 1,83 m de la nivelul solului.
- 32 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.
- 33 Mutați ușor maneta de comandă în poziția de deplasare maximă.
- ⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu platforma ridicată nu trebuie să depășească 31 cm/s.

Dacă viteza de deplasare cu platforma ridicată depășește 31 cm/s, trebuie să etichetați imediat utilajul și să îl scoateți din funcțiune.

TESTE DE FUNCȚIONARE

Testarea întrerupătorului de sfârșit de cursă în sus și a stabilizatorilor - GS-5390

- 34 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Ridicați platforma.
- ⊗ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice la 9,1 m, apoi trebuie să se oprească. Platforma nu trebuie să se ridice la o înălțime mai mare de 9,1 m decât dacă stabilizatorii sunt coborâți.
- 35 Deplasați utilajul în față.
- ⊗ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să fie dezactivată.
- 36 Coborâți platforma. Dacă platforma este ridicată la o înălțime mai mare de 3,6 m de la nivelul solului, stabilizatorii nu vor putea fi coborâți.
- 37 Apăsați și țineți apăsat butonul de reglare automată a nivelului. 
- 38 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția jos.
- ⊗ Rezultat: Stabilizatorii trebuie să se extindă și să aducă utilajul în poziție dreaptă. Când utilajul este în poziție dreaptă, va fi emis un semnal sonor.
- 39 Ridicați platforma.
- ⊗ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice la înălțimea maximă.
- 40 Coborâți platforma.
- 41 Apăsați și țineți apăsat butonul de reglare automată a nivelului și ridicați stabilizatorii.

Testarea funcționării senzorului de înclinare

Observație: Efectuați acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu stați în platformă.

- 42 Coborâți complet platforma.
- 43 Urcați ambele roți de pe o parte pe un bloc de 18 cm.
- 44 Ridicați platforma la cel puțin 3,6 m.
- ⊗ Rezultat: Platforma trebuie să se oprească, iar alarma de înclinare va emite 180 de semnale sonore pe minut. Indicatorul luminos de pe butonul de activare a funcției de ridicare va lumina roșu.
- 45 Mutați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră, apoi mutați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă.
- ⊗ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să nu fie operabilă în nici o direcție.
- 46 Coborâți platforma și îndepărtați utilajul de pe bloc.
- Testarea sistemului de coborâre auxiliar**
- 47 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare și ridicați platforma aproximativ 60 cm.
- 48 Apăsați butonul roșu pentru oprire de urgență pentru a opri motorul.
- 49 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.
- 50 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare. Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția indicată de săgeata galbenă.
- ⊗ Rezultat: Platforma trebuie să coboare.

Verificarea zonei de lucru



Pentru a putea opera utilajul:

- Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.
 - 1 Evitați situațiile periculoase.
 - 2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
 - 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
- 4 Verificați zona de lucru.**
- Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.**
- 5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere și să evitați următoarele situații periculoase:

- zone cu materiale descărcate sau gropi
- terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- suprafețe înclinate
- suprafețe alunecoase sau instabile
- obstacole deasupra utilajului și conductori de înaltă tensiune
- zone periculoase
- suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- vânt și condiții atmosferice nefavorabile
- prezența personalului neautorizat
- alte situații de pericol potențial

Noțiuni fundamentale

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru și să le țină minte, să fie atent la acestea și să le evite în timp ce mută, reglează și operează utilajul.

Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

- ☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.
 - 1 Evitați situațiile periculoase.
 - 2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
 - 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
 - 4 Verificați zona de lucru.
 - 5 **Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.**

Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revine fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele și materialele lor, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur și periculos.

Numai personalului calificat și autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiași schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze același utilaj, toți acești operatori trebuie să fie calificați și trebuie să urmeze toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare și verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Oprirea de urgență

Împingeți în poziția oprit butonul roșu pentru oprire de urgență de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcțiile utilajului și a opri motorul.

Corecțiți orice funcție care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roșii pentru oprire de urgență.

Pornirea motorului

- 1 Dacă se utilizează comenzile de la nivelul solului, rotiți comutatorul cu cheie în poziția dorită.
- 2 Asigurați-vă că atât butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului, cât și cel de pe platformă sunt trase în poziția pornit.

Modele cu benzină/GPL

- 3 Dacă doriți să selectați opțiunea LPG (GPL), apăsați butonul LPG (GPL).
- 4 Apăsați butonul de pornire a motorului.

Modele Diesel

- 3 Apăsați și țineți apăsat timp de 3 până la 5 secunde butonul pentru bujiile incandescente.
- 4 Apăsați butonul de pornire a motorului.

Toate modelele

Dacă motorul nu pornește după 15 secunde de la acționarea demarorului, determinați cauza și reparați orice defectiune. Așteptați timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniți motorul.

În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C , încălziți motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiții de vreme foarte rece, cu temperaturi sub -18°C , utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriți să porniți motorul la temperaturi mai mici de -18°C , este posibil să fie necesar să utilizați o baterie auxiliară.

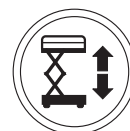
Modele cu benzină/GPL: În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C , utilajul trebuie pornit pe benzină și încălzit timp de 2 minute și apoi trebuie trecut pe GPL. Motoarele calde pot fi pornite pe GPL.

Operarea utilajului de la nivelul solului

- 1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.
- 2 Trageți în poziția oprit atât butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă, cât și pe cel de la nivelul solului.
- 3 Porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare.
- 2 Activați funcția de ridicare sau funcția de coborâre.



Funcțiile de direcție și deplasare nu sunt disponibile de la comenzile de la nivelul solului.

Selectarea regimului de ralanti

Selectați regimul de ralanti (rpm) apăsând butonul de selectare regim de ralanti. Există trei setări pentru regimul de ralanti.



- Indicator luminos stins: ralanti mic
- Indicator luminos care pâlpâie: ralanti mare activat prin apăsarea oricărui buton de activare funcție
- Indicator luminos aprins: ralanti mare

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Operarea utilajului de pe platformă

- 1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comanda de pe platformă.
- 2 Trageți în poziția pornit butoanele roșii pentru oprire de urgență de pe platformă și de la nivelul solului.
- 3 Porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare.
- 2 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția dorită.



Pentru direcție

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe controler.
- 2 Întoarceți roțile conducătoare cu ajutorul comutatorului basculant din partea de sus a manetei de comandă.

Pentru deplasare

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe controler.
- 2 Măriți viteza: Mutați ușor maneta de comandă din centru.

Reduceți viteza: Mutați ușor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceți maneta de comandă în centru sau nu mai apăsați butonul de activare a funcției.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe platforma propriu-zisă pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricționată atunci când platforma este ridicată.

Selectorul de viteze



Simbol pentru utilaj în pantă:
Funcționare cu viteză redusă pentru pante

Indicator luminos roșu



Dacă indicatorul luminos este roșu, apăsați și trageți butonul roșu pentru oprire de urgență pentru a reseta sistemul.

Dacă indicatorul rămâne roșu, etichetați și scoateți din funcțiune utilajul.

Indicatorul luminos pâlpâie roșu



Dacă indicatorul luminos pâlpâie și este de culoare roșie, platforma este supraîncărcată, iar funcțiile nu vor putea fi utilizate. La utilizarea comenzilor platformei, se va emite o sonoră.

Descărcați din greutatea de pe platformă.

Împingeți și trageți butonul roșu pentru oprire de urgență pentru a reseta sistemul.

Dacă platforma este în continuare supraîncărcată, indicatorul va continua să pâlpâie.

Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare și înclinare laterală pentru utilaj și stabiliți gradul de înclinare a pantei.



GS-3384, GS-3390, GS-4390

**Nivel maxim de înclinare, 50% (26°)
cu platforma coborâtă**



**Nivel maxim de înclinare 50% (26°)
laterală, cu platforma coborâtă**



GS-5390

**Nivel maxim de înclinare, 40% (22°)
cu platforma coborâtă**



**Nivel maxim de înclinare 40% (22°)
laterală, cu platforma coborâtă**

Observație: Nivelul maxim de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime
- ruletă

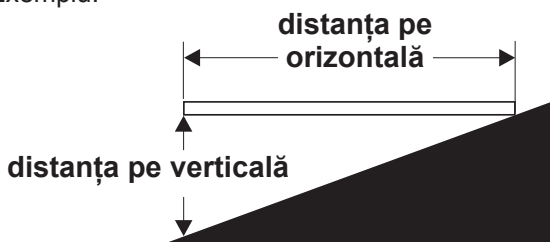
Așezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, așezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn și ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) și înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Distanța pe orizontală = 3,6 m

Distanța pe verticală = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$

Dacă panta depășește nivelul maxim al înclinării și pe cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport și ridicare.

Pentru prelungirea platformei și retragerea prelungirii

- 1 Ridicați maneta de blocare a prelungirii platformei în poziție orizontală.
- 2 Împingeți maneta de blocare a prelungirii platformei pentru a extinde platforma în poziția dorită.

Nu vă așezați pe prelungirea platformei în timp ce încercați să o extindeți.

- 3 Coborâți maneta de blocare a prelungirii platformei.

Sistemul de coborâre auxiliar**La comenzile de la nivelul solului**

Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare și activați funcția de coborâre.



În cazul unei căderi de tensiune, utilizați funcția auxiliară, de siguranță, pentru coborâre.

La comenzile de pe platformă

Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției de ridicare și activați comutatorul basculant sus/jos în direcția jos.

Operarea utilajului de la nivelul solului cu ajutorul controlerului

Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj și obiectele fixe.

Când utilizați controlerul, trebuie să fiți atenți la direcția în care se va deplasa utilajul.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Funcționarea stabilizatorilor (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

- 1 Poziționați utilajul sub zona de lucru dorită.

Observație: Pentru ca stabilizatorii să funcționeze, motorul trebuie să fie pornit.

- 2 Apăsați și țineți apăsat butonul de reglare automată a nivelului.



- 3 Activați comutatorul basculant sus/jos în direcția jos. Stabilizatorii se vor extinde și vor aduce utilajul în poziție dreaptă. Când utilajul este în poziție dreaptă, va fi emis un semnal sonor.

Indicatorul luminos de pe butonul de activare a funcției de ridicare va deveni roșu atunci când s-a coborât un stabilizator, dar nu toți stabilizatorii sunt coborâți. Toate funcțiile de deplasare și ridicare sunt dezactivate.



Indicatoarele luminoase de pe butonul de activare a funcției de ridicare și de pe butoanele individuale ale stabilizatorilor vor lumina verde când toți stabilizatorii se află în contact ferm cu solul.

Funcția de deplasare este dezactivată când stabilizatorii sunt coborâți.

Pentru controlul separat al fiecărui stabilizator

- 1 Apăsați și țineți apăsat unul sau mai multe dintre butoanele stabilizatorilor.
- 2 Activați comutatorul basculant sus/jos al stabilizatorilor în direcția dorită pentru a aduce utilajul în poziție dreaptă.

Protecția împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, nu sunt necesare echipamente de protecție individuală împotriva căderii. Dacă sunt necesare echipamente de protecție individuală împotriva căderii ca urmare a regulilor stabilite de angajator sau cele privind zona de lucru, se vor aplica următoarele prevederi:

Toate echipamentele de protecție individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale și trebuie să fie verificate și utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

După fiecare utilizare

- 1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare - suprafață solidă, fără denivelări, obstacole sau trafic.
- 2 Coborâți platforma.
- 3 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.
- 4 Blocați roțile.

Instrucțiuni de transport și ridicare



Respectați următoarele indicații:

- ☑ Pentru a controla mișcarea utilajului când acesta este ridicat cu ajutorul unei macarale sau a unui elevator cu furcă, trebuie să apelați la simțul practic și la planificare.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mișcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului și lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.
- ☑ Utilajul trebuie amplasat pe o suprafață plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.
- ☑ Nu deplasați utilajul pe o pantă care depășește valorile maxime pentru nivelul de înclinare laterală și înclinare. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- ☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depășește valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat și descărcat utilizând un trolu, conform descrierii.

Poziția roților libere în cazul utilizării trolului

Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

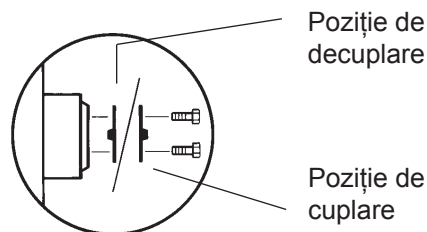
2WD modele (modele cu tracțiune pe 2 roți):
Deblocați frânele roților conduse prin deschiderea capacelor de desfacere a butucului de roată (a se vedea mai jos).

4WD modele (modele cu tracțiune pe 4 roți):
Deblocați frânele roților prin deschiderea tuturor celor patru capace de desfacere a butucului de roată (a se vedea mai jos).

Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul trolului de punctele de prindere de pe șasiu și că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

Pentru a cupla din nou frânele, aplicați în ordine inversă procedura descrisă.

Observație: Supapa pompei roții libere trebuie să rămână permanent închisă.



INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT ȘI RIDICARE

Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

La pregătirea pentru transport, blocați întotdeauna roțile vehiculului.

Retrageți și asigurați platforma (platformele) de prelungire.

Utilizați punctele de prindere de pe șasiu pentru ancorarea de suprafața de transport.

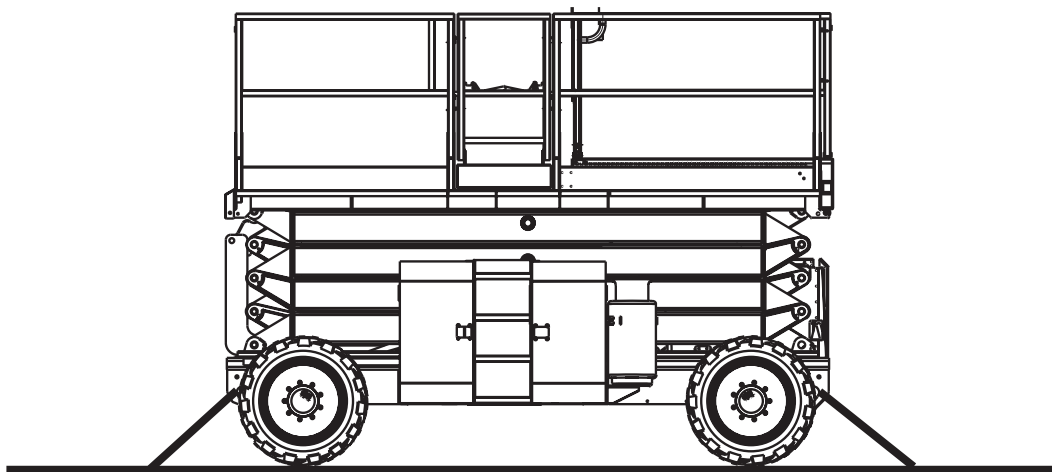
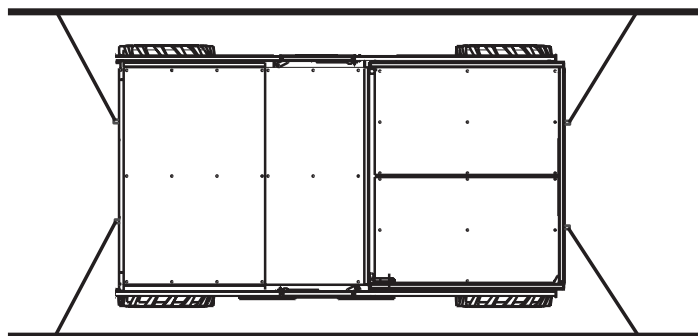
Utilizați cel puțin patru lanțuri sau curele de fixare.

Utilizați lanțuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și scoateți cheia înainte de transport.

Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Dacă balustradele au fost pliate, asigurați-le cu curele de fixare înainte de transport.



INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT ȘI RIDICARE



Respectați următoarele indicații:

- Utilajul trebuie montat și ridicat numai de către montatori autorizați.
- Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei și chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
GS-3384 fără stabilizatori	1,8 m	97,0 cm
GS-3384 cu stabilizatori	1,9 m	94,5 cm
GS-3390 fără stabilizatori	1,8 m	97,0 cm
GS-3390 cu stabilizatori	1,9 m	94,5 cm
GS-4390 fără stabilizatori	1,8 m	1,0 m
GS-4390 cu stabilizatori	1,9 m	1,0 m
GS-5390	1,9 m	1,0 m

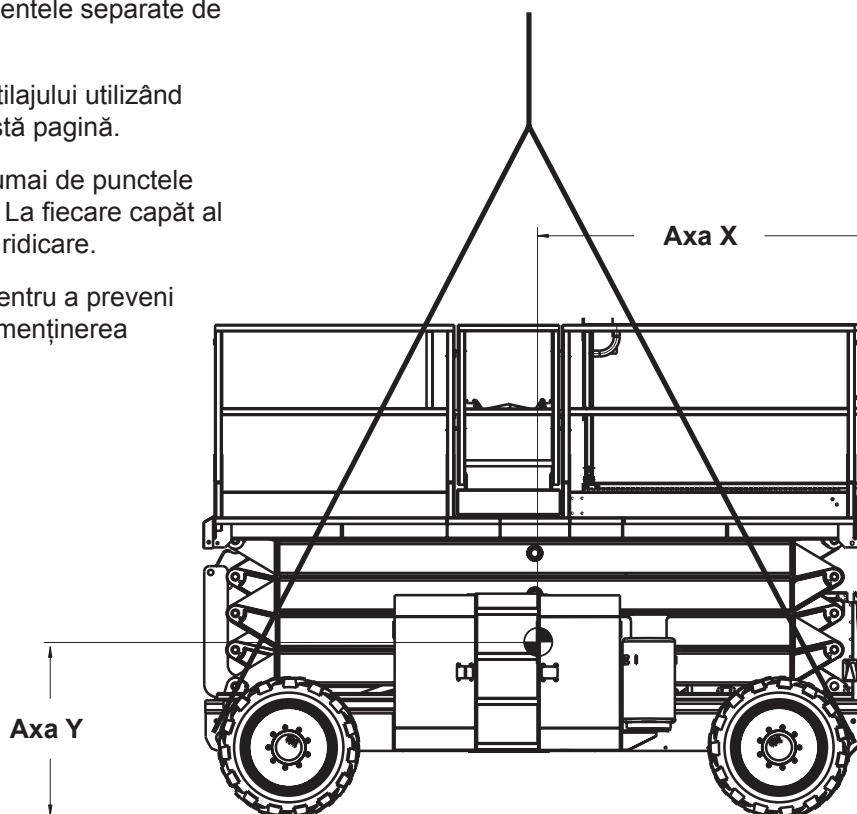
Instrucțiuni de ridicare

Coborâți complet platforma. Asigurați-vă că platformele de prelungire, comenzile și capacele sunt fixate. Înlăturați toate elementele separate de pe utilaj.

Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul și imaginea de pe această pagină.

Atașați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate de pe utilaj. La fiecare capăt al utilajului există două puncte de ridicare.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului și pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.



Genie
A TEREX COMPANY

Etichete

Verificarea etichetelor

Utilizați imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

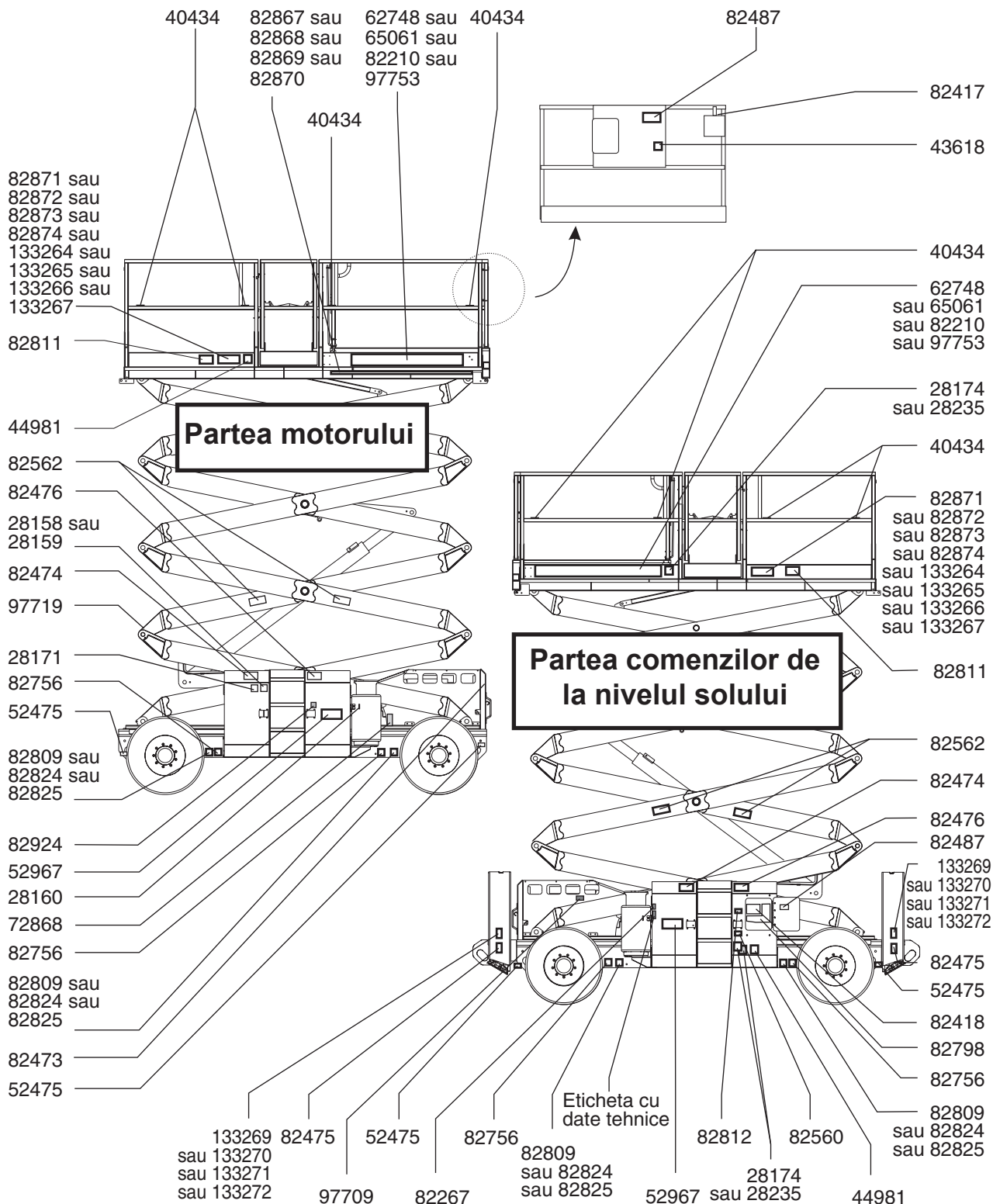
Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
28158	Etichetă - Fără plumb	1
28159	Etichetă - Diesel	1
28160	Etichetă - GPL (1 etichetă în plus la opțiunea rezervor suplimentar GPL)	1
28171	Etichetă - Fumatul interzis	1
28174	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 230 V	3
28235	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 115 V	3
40434	Etichetă - Ancorare curele de siguranță	8
43618	Etichetă - Săgeți direcționale	1
44981	Etichetă - Conductă de aer comprimat pentru platformă	2
52475	Etichetă - Prindere pentru asigurare la transport	4
52967	Cosmetic - 4x4	2
62748	Cosmetic - Genie GS-4390	2
65061	Cosmetic - Genie GS-5390	2
72868	Etichetă - Suport compartiment motor	1
82210	Cosmetic - Genie GS-3384	2
82267	Etichetă - 109 dB	1
82417	Panou de comandă platformă	1
82418	Panou de comandă de la nivelul solului	1
82473	Atenție - Acces compartiment	2
82474	Avertisment - Blocare de siguranță	2
82475	Atenție - Pericol de strivire	4
82476	Pericol - Pericol de electrocutare	2
82487	Etichetă - Citiți manualul	2
82560	Avertisment - Pericol de pătrundere prin piele	1
82562	Pericol - Pericol de strivire	4
82756	Etichetă - Presiune pneu, flotație ridicată	4
82798	Panou de comandă de la nivelul solului	1

Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
82809	Etichetă - Presiune a roții, GS-3384	4
82811	Pericol - Forță laterală maximă, 400 N	2
82812	Etichetă - Citiți manualul de service	1
82824	Etichetă - Presiune a roții, GS-3390 & GS-4390	4
82825	Etichetă - Presiune a roții, GS-5390	4
82867	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-3384 & GS-3390 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82868	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-4390 1 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82869	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-4390 (modele cu opțiune de capacitate suplimentară) (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82870	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-5390 1 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82871	Pericol - Capacitate maximă, GS-3384 & GS-3390	2
82872	Pericol - Capacitate maximă, GS-4390	2
82873	Pericol - Capacitate maximă, GS-4390 cu o platformă de prelungire și stabilizatori	2
82874	Pericol - Capacitate maximă, GS-5390	2
82924	Atenție - Deteriorare componente	1
97709	Etichetă - FIERBINTE, Motoare Ford Tier II	1
97719	Etichetă - Braț de siguranță	1
97753	Cosmetic - Genie GS-3390	2
133264	Pericol - Capacitate maximă, GS-3384 și GS-3390	2
133265	Pericol - Capacitate maximă, GS-4390	2
133266	Pericol - Capacitate maximă, GS-4390 cu o platformă de prelungire și stabilizatori	2
133267	Pericol - Capacitate maximă, GS-5390	2
133269	Etichetă - Sarcină stabilizator, GS-3384	4
133270	Etichetă - Sarcină stabilizator, GS-3390	4
133271	Etichetă - Sarcină stabilizator, GS-4390	4
133272	Etichetă - Sarcină stabilizator, GS-5390	4



Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică este acoperită de capac.

ETICHETE



Specificații

Model	GS-3384
Înălțime de lucru, maximum	12,1 m
Înălțime platformă, maximum	10,1 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare ridicate	2,7 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare coborâte	2,0 m
Lățime, anvelope standard	2,1 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu o platformă de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu o platformă de prelungire	5,4 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu două platforme de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme de prelungire	6,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu stabilizatori Modele cu două platforme superioare	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme superioare	7,4 m
Capacitate de încărcare maximă (utilaje fără indicator de capacitate)	1134 kg
Capacitate de încărcare maximă (utilaje cu indicator de capacitate)	1134 – 1878 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/sec
Ampatament	2,9 m
Rază de bracare (exterioară)	5,9 m
Rază de bracare (interioară)	3,1 m
Gardă la sol	33 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice

Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime platformă	3,8 x 1,8 m
Lungime prelungire platformă	1,5 m
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	6,4 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,1 km/h 12,2 m/39 sec
Comenzi	Proporționale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	80 dB
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
Dimensiuni anvelope - anvelope standard	10-16,5 NHS
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	50% (26°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	50% (26°)
Observație: Nivelul maxim de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.	
Informații privind sarcina pe planșeu	
Capacitate de încărcare, maximum	2161 kg
Sarcină stabilizator, maximum (dacă utilajul are această funcție)	2059 kg
Presiune de contact	8,91 kg/cm ² 873 kPa
Presiune planșeu ocupat	783 kg/m ² 7,68 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

SPECIFICAȚII

Model	GS-3390
Înălțime de lucru, maximum	12,1 m
Înălțime platformă, maximum	10,1 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare ridicate	2,7 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare coborâte	2,0 m
Lățime, anvelope standard	2,3 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu o platformă de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu o platformă de prelungire	5,4 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu două platforme de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme de prelungire	6,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu stabilizatori Modele cu două platforme superioare	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme superioare	7,4 m
Capacitate de încărcare maximă (utilaje fără indicator de capacitate)	1134 kg
Capacitate de încărcare maximă (utilaje cu indicator de capacitate)	1134 – 1878 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/sec
Ampatament	2,9 m
Rază de bracare (exterioară)	5,3 m
Rază de bracare (interioară)	2,2 m
Gardă la sol	36 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice

Dimensiuni platformă

Lungime x lățime platformă	3,8 x 1,8 m
Lungime prelungire platformă	1,5 m

Viteze de deplasare

Platformă coborâtă, maximum	8 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,1 km/h 12,2 m/39 sec

Comenzi	Proporționale
---------	---------------

Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
--	----------

Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	80 dB
--	-------

Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
---	------------

Dimensiuni anvelope - anvelope standard	12 x 21,5
---	-----------

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	50% (26°)
--	-----------

Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	50% (26°)
---	-----------

Observație: Nivelul maxim de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.

Informații privind sarcina pe planșeu

Capacitate de încărcare, maximum	2171 kg
Sarcină stabilizator, maximum (dacă utilajul are această funcție)	2068 kg
Presiune de contact	8,80 kg/cm ² 862 kPa
Presiune planșeu ocupat	735 kg/m ² 7,21 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

SPECIFICAȚII

Model	GS-4390
Înălțime de lucru, maximum	15,1 m
Înălțime platformă, maximum	13,1 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare ridicate	2,9 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare coborâte	2,3 m
Lățime, anvelope standard	2,3 m
Lățime, anvelope cu flotație ridicată	2,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu o platformă de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu o platformă de prelungire	5,4 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu două platforme de prelungire	3,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme de prelungire	6,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu stabilizatori Modele cu două platforme superioare	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme superioare	7,4 m
Capacitate de încărcare maximă Toate modelele cu excepția modelului de mai jos (utilaje fără indicator de capacitate)	680 kg
Capacitate de încărcare maximă GS-4390 cu opțiune de capacitate suplimentară (utilaje fără indicator de capacitate)	816 kg
Capacitate de încărcare maximă Toate modelele cu excepția modelului de mai jos (utilaje cu indicator de capacitate)	680 – 1286 kg
Capacitate de încărcare maximă GS-4390 cu opțiune de capacitate suplimentară (utilaje cu indicator de capacitate)	816 – 1421 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/sec
Ampatament	2,9 m
Rază de bracare (exterioară)	5,3 m
Rază de bracare (interioară)	2,2 m
Gardă la sol	36 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice

Dimensiuni platformă

Lungime x lățime platformă	3,8 x 1,8 m
Lungime prelungire platformă	1,5 m

Viteze de deplasare

Platformă coborâtă, maximum	8 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,1 km/h 12,2 m/39 sec

Comenzi	Proporționale
---------	---------------

Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
--	----------

Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	80 dB
--	-------

Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
---	------------

Dimensiuni anvelope - anvelope standard	12 x 21,5
---	-----------

Dimensiuni anvelope - anvelope cu flotație ridicată	33/16LL500, 10 pliuri
--	-----------------------

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	50% (26°)
--	-----------

Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	50% (26°)
---	-----------

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.

Informații privind sarcina pe planșeu

Capacitate de încărcare, maximum	2237 kg
----------------------------------	---------

Sarcină stabilizator, maximum (dacă utilajul are această funcție)	2126 kg
--	---------

Presiune de contact	8,80 kg/cm ² 862 kPa
---------------------	------------------------------------

Presiune planșeu ocupat	735 kg/m ² 7,21 kPa
-------------------------	-----------------------------------

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt la valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

SPECIFICAȚII

Model	GS-5390
Înălțime de lucru, maximum	18,2 m
Înălțime platformă, maximum	16,2 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare ridicate	3,2 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Bare coborâte	2,5 m
Lățime, anvelope standard	2,3 m
Lățime, anvelope cu flotație ridicată	2,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu o platformă de prelungire	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu o platformă de prelungire	5,9 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu două platforme de prelungire	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme de prelungire	6,6 m
Lungime, platformă retrasă Modele cu stabilizatori Modele cu două platforme superioare	4,9 m
Lungime, platformă prelungită Modele cu două platforme superioare	7,4 m
Capacitate de încărcare maximă (utilaje fără indicator de capacitate)	680 kg
Capacitate de încărcare maximă (utilaje cu indicator de capacitate)	680 – 1410 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/sec
Ampatament	2,9 m
Rază de bracare (exterioară)	5,3 m
Rază de bracare (interioară)	2,2 m
Gardă la sol	36 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice

Dimensiuni platformă

Lungime x lățime platformă	3,8 x 1,8 m
Lungime prelungire platformă	1,5 m

Viteze de deplasare

Platformă coborâtă, maximum	8 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,1 km/h 12,2 m/39 sec

Comenzi	Proporționale
---------	---------------

Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
--	----------

Emisii de zgomot în aer	80 dB
Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	

Presiune hidraulică maximă (funcții)	241,3 bari
---	------------

Dimensiuni anvelope - anvelope standard	12 x 21,5
---	-----------

Dimensiuni anvelope - anvelope cu flotație ridicată	33/16LL500, 10 pliuri
--	-----------------------

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	40% (22°)
--	-----------

Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	40% (22°)
---	-----------

Observație: Nivelul maxim de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiune.

Informații privind sarcina pe planșeu

Capacitate de încărcare, maximum	2387 kg
----------------------------------	---------

Sarcină stabilizator, maximum	2266 kg
-------------------------------	---------

Presiune de contact	10,36 kg/cm ² 1015 kPa
---------------------	--------------------------------------

Presiune planșeu ocupat	912 kg/m ² 8,95 kPa
-------------------------	-----------------------------------

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Scutit de taxă în SUA și Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distribuit de: